

发现孩子

THE DISCOVERY OF THE CHILD

[意] 玛利亚·蒙台梭利
Maria Montessori / 著

了解和爱孩子的新方法

中国发展出版社

发现孩子

THE DISCOVERY OF THE CHILD

[意] 玛利亚·蒙台梭利
Maria Montessori / 著

了解和爱孩子的新方法

图书在版编目(CIP)数据

发现孩子/[意]蒙台梭利著;胡纯玉译. —北京:中国发展出版社,2003.11(2006.1 重版)

(蒙台梭利早期教育原著译丛)

ISBN 7-80087-666-7

I. 发… II. ①蒙… ②胡… III. 儿童教育-研究 IV. G61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 045033 号

书 名:发现孩子

原 著 者:(意)玛利亚·蒙台梭利

译 者:胡纯玉

出 版 发 行:中国发展出版社

(北京市西城区百万庄大街 16 号 8 层 100037)

标 准 书 号:ISBN 7-80087-666-7/G·74

经 销 者:各地新华书店

印 刷 者:北京铁建印刷厂

开 本:1/16 640×960mm

印 张:14

字 数:190 千字

版 次:2006 年 1 月第 2 版

印 次:2006 年 1 月第 1 次印刷

定 价:18.00 元

联 系 电 话:(010)68990692 68990682

版权所有·翻印必究

本社图书若有缺页、倒页,请向发行部调换

中文版序



I

玛利亚·蒙台梭利,意大利教育家和医生。出生于意大利的安科纳地区。她是意大利第一位女医学博士,于罗马大学毕业后,在本校附属精神病院作临床助手,致力于弱智儿童教育的研究,后成为弱智儿童学校的主任教师。没过多久,蒙台梭利又进罗马大学学习心理学、教育学、哲学等,并创办了第一所“儿童之家”。她在实验、观察和研究基础上形成的对世界教育带来革命性变革的蒙氏早期教育法,赢得了各国同行的尊敬和崇高评价,如英国教育家赞誉她是“20世纪赢得世界承认的、给科学带来进步的最伟大的教育家之一”;美国教育家认为,“当代讨论学前教育问题,如果没有论及蒙台梭利体系,便不能算完全”;德国教育家更是不吝溢美之词,“在教育史上能像蒙台梭利这般举目众知的教育家并不多见。在短期内能够超越国界、世界观、宗教上的差异而在世界上普及的教育理论,除了蒙台梭利教育之外,别无他选。”从蒙台梭利成名至今,世界各国的孩子已经和正在通过她的著作所传播的理念,接受着与传统教育完全不同的自主教育。迄今为止,蒙台梭利的著作已

被译成 37 个国家的文字,在世界许多国家都成立了蒙台梭利协会或设立了蒙台梭利培训机构,完全的和不完全的蒙台梭利学校遍及 110 多个国家。在日益重视素质教育的中国,以她的思想为基础创立的蒙台梭利婴幼儿班和学前班,也越来越受到家长和幼儿园的青睐。

II

蒙台梭利教育法之所以能影响整个世界的教育体系,关键在于她在总结卢梭、裴斯泰格齐、福禄贝尔等人自然主义教育思想的基础上,形成了自己革命性的儿童观念。她认为儿童有一种与生俱来的“内在生命力”,这种生命力是一种积极的、活动的、发展着的存在,它具有无穷无尽的力量。教育的任务就是激发和促进儿童“内在潜力”的发挥,使其按自身规律获得自然的和自由的发展。她主张,不应该把儿童作为一种物体来对待,而应作为人来对待。儿童不是成人和教师进行灌注的容器;不是可以任意塑造的蜡或泥;不是可以任意刻划的木块;也不是父母和教师培植的花木或饲养的动物,而是一个具有生命力的、能动的、发展着的活生生的人。教育家、教师和父母应该仔细观察和研究儿童,了解儿童的内心世界,发现“童年的秘密”;热爱儿童,尊重儿童的个性,促进儿童的智力、精神、身体与个性自然发展。她还利用第一手观察资料和“儿童之家”的实验,提出了一系列有关儿童发展的规律。

儿童发展有一个“胚胎期”。即人有生理和心理两个胚胎期,其中心理胚胎期是人类特有的,新生儿期就是这个胚胎期的开始,它

是儿童通过无意识地吸收外界刺激而形成各种心理活动能力的时期。成人应专门设置能满足儿童各种内在需要的环境,以尽量排除不利于生命力成长的各种不利因素。

儿童发展有一个敏感期。“正是这种敏感性,使儿童以一种特有的强烈程度接触外部世界。在这一时期,他们能轻松地学会每样事情,对一切都充满着活力和激情”。她还通过观察,总结出儿童所具有的各种敏感期,以此作为对幼儿进行教育、引导和帮助的参考,促进幼儿的心理正常发展,以免延误时机,给儿童的心理发展造成障碍。

儿童发展具有阶段性。第一阶段(0~6岁)是儿童各种心理功能形成期,其中从出生到3岁是“心理胚胎期”,这一时期儿童没有有意识的思维活动,只能无意识地吸收一些外界刺激;另一个是个性形成期,儿童逐渐从无意识转化为有意识,慢慢产生记忆、理解和思维能力,并逐渐形成各种心理活动之间的联系,获得最初的个性心理特征。第二阶段(6~12岁)是儿童心理相对平稳发展时期。第三阶段(12~18岁)是儿童身心经历巨大变化并走向成熟的时期。

儿童是在“工作”中成长的。蒙台梭利认为,游戏会把儿童引向不切实际的幻想,不可能培养儿童严肃、认真、准确、求实的责任感和严格遵守纪律的行为习惯。只有工作才是儿童最主要和最喜爱的活动,才能培养儿童多方面的能力,并促进儿童心理的全面发展。她将儿童使用教具的活动称之为“工作”,而将儿童日常的玩耍和使用普通玩具的活动称之为“游戏”,儿童身心的发展必须通过“工作”而不是“游戏”来完成。她通过对儿童的观察和研究发现,儿童在工作中有一种对秩序的爱好与追求:他们要求独立工作,排斥成人给予过多的帮助;他们在工作中要求自由地选择工作材料、自

由地确定工作时间；在工作中非常投入，专心致志；他们对于能够满足其内心需要的工作，都能一遍又一遍地反复进行，直至完成内在的工作周期。

III

为了让中国读者全面了解蒙台梭利的思想，学习与借鉴她所总结的教育方法，我们推出了这套《蒙台梭利幼儿教育原版翻译教材》。

《蒙台梭利早期教育法》，是蒙台梭利博士的第一本儿童教育专著，被译成 20 多种文字在许多国家出版，本书是她对自己亲手创立的“儿童之家”的经验总结。正是这本书的问世，使她成为全球儿童教育的理论与实践方面最有影响力的教育家之一。本书是蒙台梭利博士对她所进行的教育创新背后的理论原则的揭示，向父母、教师和教育行政人员传授如何“让孩子通过自己的努力去自由地学习”。本书向人们介绍了蒙台梭利方法的指导原则，通过本书所介绍的方法，孩子能发展自己的秩序意识和逻辑思维。

《蒙台梭利儿童教育手册》，是蒙台梭利博士在美国传授蒙台梭利教育方法期间，应无数对她的教育方法感兴趣的父母和教师的要求而写作的一本操作性手册。该手册向人们传授了“儿童之家”所运用的教具和技术，如何为孩子们提供一个进行“自我教育”的环境。从蒙台梭利创办第一所“儿童之家”至今，所有蒙台梭利教室的教具都极为相似，蒙台梭利博士在本书中解释了如何对学前儿童使用这些教具，以刺激他们的观察力、认知力和判断力的成

长。蒙台梭利博士强调,对每个孩子的施教方法是不同的,成人的作用,无论是老师还是家长,应该让孩子自己去试验,让他们自己意识到自己的错误,让他们在学习中自己冒必要的风险。它是蒙台梭利方法的全面传授,堪称父母、教师和教育家的必备手册。

《童年的秘密》,阐述了揭开儿童成长奥秘的革命性观念,是一个最富爱心的教育家对儿童发育与成长特征的最生动刻画。正如蒙台梭利所言:“儿童只有在一个与他的年龄相适合的环境中,他的心理生活才会自然地发展,并展现他内心的秘密。”她认为,一个儿童之所以不能正常地发育和成长,主要是因为受到了成年人的压抑,是社会赋予了成年人截然相反的使命:让他们有权决定儿童的教育和发展。在本书中,蒙台梭利博士详细而生动地描绘了儿童的生理和心理特征,揭示了成年人对儿童心理发育的忽视和抑制,提出了儿童发育中有一个“敏感期”的观念,刻画了儿童在智力、秩序感、行走、节奏感、观察力等方面的发育特征,是一本了解儿童发育和成长秘密的最生动的著作。

《发现孩子》,揭示了如何培养孩子的新观念和新方法。蒙台梭利认为,每个孩子都有去观察、对外界作反应、去学习、去集中注意力,甚至让自己独处的需要。为此,她一直致力于打破已有的教育传统,去寻求了解孩子和爱孩子的新方法。在本书中,她描述了孩子的特性,以及如何更充分地唤起孩子学习热情的方法。正如她所言:“即便是对那些非常幼小孩子的教育,我们的目的不应是为他们上学作准备,而是为了他们的生活。”

《有吸收力的心灵》,是蒙台梭利博士的封笔之作,是集她思想和方法大成之作。本书是蒙台梭利博士最受欢迎、并且最能表现她富有革命意义理论的书。在本书中,我们处处能见到她那至今仍显得超前又十分重要的思想。如,教育并非“老师做了什么”,而是人

类自身自然发展的结果；孩子的知识不是通过教育得到的，而是通过儿童在他们特定的环境中吸取经验而得来的；教育不应该再停留在课程和时间表上，它必须符合人类自身的实际，等等。国际蒙台梭利协会会长克劳德·克莱蒙特这样评价此书：“如果我称本书为有史以来最为重要的著作，也许有些言过其实。但我却无法说出有哪本书对人类的未来福祉比这本书更有价值。”

目 录

c o n t e n t s



1 儿童是什么

1

孩子打从出生那一刻起，就开始受到成人的压制，可怕的是，人们竟对其毫无察觉。即使像我们这样有着所谓先进文明的开化社会，儿童与成人之间的对立关系，也因为复杂的社会礼教、对孩子的行为采取强制约束和刻意限制孩子的自我发展而更趋恶化。

2 新生儿的诞生

6

我们从以往的经验中已发现了一项可怕的事实，那就是婴儿期所遭遇到的负面经历，将会影响其未来一生的发展。胎儿在母体内发育的阶段，和他出生后在儿童期的成长变化，都对孩子的未来发展具有决定性的、关键性的影响。

3 心理胚胎

12

成长是一个神奇的过程。在成长的过程中，有一种内在的能量在启动新生儿原本能够自主的身体。这个能量一启动，新生儿的手脚便开始运动起来，他也开始学说话了。自此，新生儿不只具备了行动的能力，也有了表达思想意见的能力，这便是人的内化过程。



c o n t e n t s

4 有吸收性心智的本质

17

幼儿的心智与成人大不相同，他靠自己的天生禀赋创造出高品质的成就。他不仅创造了语言，更创造了说话的器官，他也创造了各种各样的身体动作，及各种表达智慧的方式。

5 心灵是怎样建构的

21

人类的心灵似乎循着相同的路径发展。它也是从“无有”开始的，在新生儿的内部，即其心理层面，并没有任何现成的东西，心灵的器官也是围绕着一个敏感点产生的，在此之前也是不断地搜集资料，经由吸收性心智完成。如果我们不了解敏感期及其发生的顺序，我们就不明白孩子的心灵是如何建构的。

6 孩子的行为能力

25

孩子刚出生时不具任何行为能力，几乎是瘫痪的，借着练习学会了走路、跑步以及像其他动物一样攀爬，但必须靠他自己的努力。这种适应性的工作，造物者只交付给儿童来完成，成人已不易适应。

7 三岁孩子

30

三岁的孩子必须为他自己摆弄东西。如果给他依其身材比例制作的東西，容许他学着大人一样操作，他整个性格就会变得平和、满足。

**8 让孩子回归自然**

36

我们必须遵循这样一条原则：应尽可能地把一切留给自然，因为婴儿越是能得到自由的发展，他就越能形成更为协调的身体比例，越能造就更为健全的机能。

9 儿童的公民权利

43

被剥夺了公民权的孩子，就像脱了臼的手臂一样。在这只脱臼的手臂回复到原初状态之前，人类是不可能使其自身的道德得到进化的。只有当这只脱臼的手臂复位以后，这个人才能不再忍受因受伤的肌肉组织所致的疼痛与麻痹。

10 怎样接受进入这个世界的婴儿

48

当孩子们来到这个世界时，他们需要各种玩具及为玩具娃娃准备的东西，更需要一个有利于他们身心健康发展的丰富多彩的、富有吸引力的环境，可是他们发现这些都还没有创设出来。我们只是为他们提供了成人拥有物品的微缩品。

11 爱的导师

54

孩子的到来给了我们一个全新的开始。孩子唤醒我们的感觉，用我们不懂的方法让我们保持清醒。孩子是可以帮助大人上进的人。如果大人不愿意去尝试，就会遭致失败，以致变得慢慢顽固起来，最后处于麻木不仁状态。



c o n t e n t s

12 让孩子成为自己的主人

58

如果,老师能够尊重孩子的自由,对孩子有信心;如果老师能够把他的所学暂时放一边;如果老师能谦虚的不把他的指导当成是必要的;如果老师懂得耐心等待,他一定会看见孩子的全新转变。

13 新时代老师

65

一位真正理解了教学之道的老师,才更懂得用比强迫压制更有效的办法来引导孩子走入正轨。毫无疑问,这有赖于随时观察以及持续的付出努力。

14 成人和儿童

71

是成人剥夺了孩子旺盛的精力,粉碎了孩子独特的个性。成人急切的去纠正孩子的错误、平息孩子心理上的缺失、弥补孩子性格上的缺陷,殊不知孩子的这一切都是成人自己造成的。

15 为孩子提供美丽、适宜的环境

78

最适合生活的地方其环境应该是美丽的,因此,如果我们寄希望于学校成为“观察人类生活的实验室”,我们就必须把美的东西都荟萃于此,就像在细菌学家的实验室里,为培养杆菌就必须备好炉子和土壤一样。

**16 培养孩子稳定的注意力****85**

对幼儿注意力的刺激,主要是在感觉方面要有强有力的、伴随着感官方面的生理“适应”性。由于幼儿的生理发育还不完全,这就要求我们遵循自然来发展这种适应性。当儿童能自由地选择物体,并在使用中保持高度的注意力时,他就能明显地体验到一种愉快、健康的官能活动,并感到这种练习还对身体的各个器官有益。

17 对孩子进行意志教育**95**

只要孩子能做到坚持不懈,不管他选择什么样的工作,他都能做得一样好,因为这里真正有价值的并不是工作本身,工作只是培养和丰富一个人的内心世界的一种途径。

18 对意志进行不懈的训练**104**

如果不让条理性和清晰性在头脑里生根,而是让他们的思维处于一片混乱,甚至让他们背诵一堆课文,这只会妨碍他们的成长,妨碍孩子们自己做决定,那么,他们的意志就无论如何也不可能得到发展。

19 智力与孩子自由**112**

孩子的成长过程已给予了我们活生生的启发,那就是,“智力”的发育是揭示他们成长秘密的关键,是培养他们内心



c o n t e n t s

世界的方法。当智力被视为培养孩子的重要方面,甚至是他们生活的支柱时,人们就不会再让它盲目地耗散,或不分青红皂白就将其压抑和禁锢了。

20

智力发育的特征

118

智力及其独特的逻辑思维和辨别能力足以区分和抽象出事物的重要特征。智力正是在这些特征的基础上继续前进,建立起了自己的内部结构。

21

选择是一种高级的智力活动

125

智力通过人的注意力和内在意志活动,提炼出事物的主要特征,并通过意象的联想,将这些意象置于意识的前缘。每一副健全的大脑都能去粗取精,舍弃多余的东西,使之将那些独特的、清晰的、敏感的和重要的东西留存下来,尤其会保留那些对创造性有用的东西。如果没有这种独特的活动,智力就不能称其为智力了。

22

天才的秘密

131

天才有一种在意识上将事实分离出来,并把它与其他东西分别开来的能力。就如同在一间黑屋里,只有一束光会落到宝石上一样,天才就是那落在宝石上的一束光,他的思想会在意识领域产生巨大的革命,并为人类作出伟大、卓著的贡献! 决定



天才作出惊人发现的是他们在同一领域对事实进行的分离,并非所发现的事物本身有多么独到的价值。

23 想象可以创造奇迹

137

在当今世界,所有人都应该接受科学方法的熏陶,应该让每个小孩都亲自参与实验、观察,使他们与现实紧密联系起来。这样,他们那想象的翅膀就可以从更高的基点起飞,他们的智能也能被很自然地引向创造之路。

24 儿童想象力的培养

143

如果真要培养婴儿的想象力,我们要做的第一件事就是让他们在成为事物主人的环境中生活,或用建立在事实基础之上的知识、经验来丰富他的头脑,让他们在此基础上自由地成熟。只有让他们自由发展,他们才有可能展示其想象力。

25 不要包裹孩子

152

我们应建立一个能够指引孩子、能够提供孩子锻炼能力的适当环境,允许老师暂时离开孩子。这样一个环境的设立,就是教育的一大进步。



c o n t e n t s

26 家庭中的儿童教育

158

我们不必在孩子面前充当完人,把每件事都做得十全十美;相反,我们有必要审视自己的缺点,虚心接受孩子公正的观察批评。有了这样的观念,当我们在孩子面前做了不该做的事时,也就能够原谅自己的错误。

27 人类倾向和蒙台梭利教育

173

我们教育家不知道我们正在做什么,我们也感到不安全,并且在寻找我们难以发现的路径。因为不管我们怎么试,都是失败!但是有一件事我们从未失败:那就是蒙台梭利方法……如果你能够像蒙台梭利博士一样了解它。